THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

Micro-Module Courseware Development Grant

Scheme 1: Basic Scheme

Interim Report (2015-16)

Report due 30 June 2016.
Please return by email to mmcd@cuhk.edu.hk

PART I

Project title: Development of audio-visual teaching materials for second language Cantonese learners
Principal supervisor: Chan Chi Leung
Department / Unit: Yale-China Chinese Language Centre
Project duration: From January 2016 to December 2016
Date report submitted: 30/6/2016

1. Project objectives
Is the project on track to meet its objectives?
The project is on track to meet its objectives.

Have the objectives been changed as a result of the experience of working on your MMCDG project?
The objectives have not been changed. Nevertheless, apart from working on audio visual materials to develop learners' accuracy, fluency and grammar knowledge, more ideas came up. Some PowerPoint slides of basic Chinese character knowledge have been produced, yet voice-over of those slides and a complete set of slides are not yet ready.

2. Progress on process, outcomes or deliverables

What have been accomplished so far?
Accuracy module: Vocabulary of ten lessons with teacher audio-visual pronunciation demonstration have been recorded, edited as single file for individual vocabulary and uploaded to Webswami platform already. (Sentences of ten lessons are recorded as well. Pending for further editing and application)

Fluency module: PowerPoint slides are produced; teacher's questions based on given visual prompts are videotaped. There are altogether 10 lessons, each lesson comprises around 4 slides, each slides 5 to 10 questions on one image in a real time manner. Half of them are uploaded to Webswami platform.

Grammar knowledge module: 20 PowerPoint files lasting around 5 minutes each have been produced and most of them have been recorded with teacher's annotation already. Further post editing is needed before uploading.

Have any obstacles been encountered and what are the remaining tasks to be finished?
There were some struggles on whether the teacher should be present all the way on grammar knowledge module in the video clips. After consulting the staff of Elite, it seems minimal presence of teacher at the very beginning of the videos would be good enough so as not to distract the learners. Filming teachers all the way in grammar knowledge video production took up more time than expected. Fortunately, the production has been speeded up to a great extent when moved to Studio One for production where teachers are no longer needed to stand in front of the camera in every clip. Besides, noise arising from renovation in HYS was quite often which somehow hindered the production.

Is the project still on time for completion (which includes preparation of the final report) on or before the grant expiry date?
Yes
Provide a listing of project outputs to date.
We aim at having soft launch of the three modules in CCAN 1113, 1123 at term 1 2016-17.

3. Evaluation Plan

Have you altered your evaluation plans? Does your evaluation indicate that you have achieved your objectives?

In the soft launch during term 1 2016-17, the project aims at collecting more qualitative evaluation through interviews and open-ended surveys first. It is believed these evaluation evidence may reflect to what extent these modules enhanced learner's accuracy, fluency and grammar knowledge. The project aims to have quantitative evaluation such as control group and identifying predictors on student performance in the coming round of MMCD Scheme 3 application. Besides, some comments from online social platform regarding the uploaded videos are to be collected as a reference.

4. Dissemination Activities (reports, websites, video links, products, *etc.*)

Provide a listing of dissemination activities to date.
Accuracy module: Since it is used in Webswami with user login, reports are to be given after term 1 2016-17.
Fluency module: Since it is used in Webswami with user login, reports are to be given after term 1 2016-17.
Grammar knowledge module: The videos are ready to share through links upon request.